

EN CHARGING

- 1 Charging socket
- 2 The indicator light will turn off when the charge is complete.

FR MISE EN CHARGE

- 1 Prise de mise en charge
- 2 Le témoin lumineux s'éteint quand la charge est terminée.

DE LADEN

- 1 Ladegerät
- 2 Die Indikationslampe erlischt, wenn der Ladevorgang beendet ist.

IT CARICARE

- 1 Caricatore
- 2 E la luce si spegne quando il caricamento è stato completato.

ES CARGA

- 1 Conector de carga
- 2 La luz del indicador apaga cuando la carga está completa.

NL LADEN

- 1 Laadaansluiting
- 2 Als het laden klaar is, gaat het indicatielampje uit.

PAIRING

1 Press approx. 7 seconds until blue and red light flashes.

JUMELAGE

1 Appuyez pendant environ 7 secondes jusqu'à ce que le témoin bleu et rouge se mette à clignoter.

VERBINDEN

1 Etwa 7 Sekunden gedrückt halten, bis die blau und die rote Leuchte abwechselnd blinken.

ABBINARE

1 Premere per circa 7 secondi finché non si accende la spia blu e rossa.

EMPAREJADO

1 Púlselo durante aproximadamente siete segundos hasta que parpadee la luz en color azul y rojo.

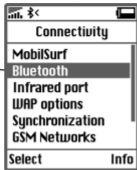
PAIRING

1 Druk ca. 7 seconden in tot het lampje rood en blauw gaat knipperen.





2



3



"0000"

4



5



6



6 For some phones, you may need to select "Connect".

6 Sur certains téléphones, il se peut que vous deviez sélectionner "Connexion".

6 Bei manchen Telefonen muss vielleicht die Funktion "Connect" angewählt werden.

6 Per alcuni telefoni selezionare il tasto "Connect". (Connessione)

6 Para algunos teléfonos, es posible que tenga que seleccionar "Connect" (Conectar).

6 Voor sommige telefoons, kan het nodig zijn om "Verbinding maken" te selecteren.

ADJUSTING VOLUME

- 1 VOL +/- button

RÉGLAGE DU VOLUME

- 1 Touche VOL +/-

LAUTSTÄRKE EINSTELLEN

- 1 VOL +/- Knopf

REGOLAZIONE DEL VOLUME

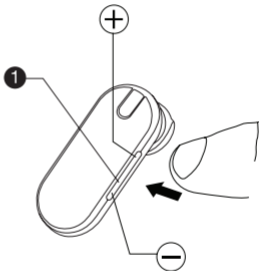
- 1 Tasto VOL +/-

AJUSTAR EL VOLUMEN

- 1 Botón VOL +/-

VOLUME REGELEN

- 1 Knop VOL +/-



WEARING

Two different sizes of ear hooks are included in the pack to suit your ear size.

PORT

Deux tailles de crochets d'oreille sont proposées dans la boîte, de façon à mieux s'adapter à la taille de votre oreille.

TRAGEN

In der Packung sind zwei verschieden groe Ohrbügel enthalten.

POSIZIONARE

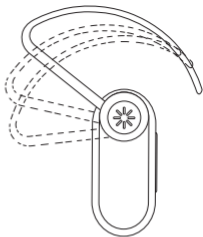
La confezione comprende due diverse clip per orecchio adattabili alle diverse dimensioni dell'orecchio.

USO

El paquete incluye dos tamaños distintos de soportes de sujeción para que elija el que mejor se adapte a su oreja

DRAGEN

Er zitten twee verschillende maten oorhaak in het pak zodat er altijd eentje bij uw oor past.



SWITCHING ON/OFF

Press and hold, on: 5 seconds; off: 7 seconds.

❶ TALK button

PLACER LES APPELS

Appuyez sans relâcher, marche: 5 secondes; arrêt: 7 secondes.

❶ Touche TALK



ANRUFTE TÄTIGEN

Knopf gedrückt halten, Ein: 5 Sekunden; Aus: 7 Sekunden.

❶ TALK Knopf

EFFETTUARE UNA CHIAMATA

Tenere premuto il tasto ON: 5 secondi; il tasto OFF: 7 secondi.

❶ Tasto TALK

REALIZAR LLAMADAS

Manténgalo pulsado: 5 segundos para encender y 7 segundos para apagar.

❶ Botón TALK (Hablar)

BELLEN

Houd ingedrukt, voor aan: 5 seconden; uit: 7 seconden.

❶ Knop PRATEN

ANSWERING/ENDING CALL

"Press Once"

**PRENDRE LES APPELS
ET Y METTRE FIN**

"appuyez une fois"

**ANRUF
ANNEHMEN/BEENDEN**

"Einmal drücken"

**RISPONDERE O TERMINARE
UNA CHIAMATA**

"premere una volta"

RESPONDER/COLGAR

"Pulse una vez"

**GESPREKKEN
BEANTWOORDEN/
BEËINDIGEN**

"druk éénmaal in"

**FITTING ERGOBUD®
ADVANCE**

* Registered trademark

**AJUSTER L'ERGOBUD®
ADVANCE**

* Marque déposée

**ANPASSEN DES ERGOBUD®
ADVANCE**

* Eingetragenes Warenzeichen

**INSERIRE LA ERGOBUD®
ADVANCE**

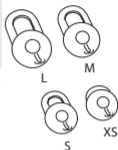
* Marchio registrato

**COLOCACIÓN DEL ADAP-
TADOR ERGOBUD®
ADVANCE**

* Marca registrada

**ERGOBUD® ADVANCE
PASSEND MAKEN**

* Gedeponoord handelsmerk



MAKING CALLS

Dial the number on the phone keypad or use voice recognition if your phone is equipped with this function.

PLACER LES APPELS

Composez le numéro sur le clavier du téléphone ou bien utilisez la reconnaissance vocale si votre téléphone est muni de cette fonction.

ANRUF E TÄTIGEN

Wählen Sie die Nummer mithilfe der Tastatur des Telefons oder benutzen Sie die Spracherkennung, wenn Ihr Telefon über diese Funktion verfügt.

EFFETTUARE UNA CHIAMATA

Comporre il numero sulla tastiera del telefono o, se disponibile, usare la funzione chiamata vocale.

REALIZAR LLAMADAS

Marque el número con el teclado del teléfono o utilice la función de reconocimiento de voz si su terminal dispone de esta función.

BELLEN

Kies het nummer op het keypad of gebruik spraakherkenning als uw telefoon daarmee is uitgerust.

LISTENING TO MUSIC FROM THE BLUETREK® DUO STEREO

You can listen to your music from the Bluetooth® device through the BLUETREK® DUO Stereo after pairing them together. However, your Bluetooth® device must support A2DP profile in order to listen to the music.

ECOUTER DE LA MUSIQUE À PARTIR LA BLUETREK® DUO STEREO

Vous pouvez écouter la musique de votre appareil BLUETREK® DUO Stereo par le biais de la BLUETREK® Duo Stereo une fois que vous avez jumelé les deux. Cependant, votre appareil Bluetooth® doit prendre en charge le profil A2DP pour que pouvoir écouter la musique.

MUSIKHÖREN MIT DEM BLUETREK® DUO STEREO

Sie können Ihre Musik von einem Bluetooth® Gerät mithilfe des BLUETREK® DUO Stereo hören, nachdem Sie die beiden Geräte miteinander verbunden haben. Ihr Bluetooth® Gerät muss in jedem Fall das A2DP Profil unterstützen, um Musik hören.

ASCOLTARE MUSICA CON BLUETREK® DUO STEREO

Potete ascoltare musica con l'auricolare BLUETREK® Duo Stereo BLUETREK® DUO Stereo dopo aver effettuato l'abbinamento con il cellulare. Tuttavia, l'apparecchio Bluetooth® deve supportare il profilo A2DP se si vuole ascoltare musica.

ESCUCHAR MÚSICA EN EL BLUETREK® DUO STEREO

Puedes escuchar música procedente de un dispositivo Bluetooth® en el BLUETREK® DUO Stereo si los emparejas. Sin embargo, el dispositivo Bluetooth® debe ser compatible con el perfil A2DP para poder escuchar música.

NAAR MUZIEK LUISTEREN MET DE BLUETREK® DUO STEREO

U kunt via de BLUETREK® DUO Stereo naar uw muziek uit het Bluetooth® apparaat luisteren nadat u ze aan elkaar hebt gekoppeld. Uw Bluetooth® moet echter het A2DP profiel ondersteunen, anders kunt u niet naar de muziek luisteren.

Voice Alert

A built-in voice alert is an advanced feature that is now available on your headset. A recorded voice reminds you of the actions in your headset, such as: redial the last number, reject a call, cancel a call, transfer a call, mute the microphone, cancel the mute, if your headset is in the pairing mode, if the pairing is successful, if the pairing is failed, when your headset needs to be charged, if your headset is connected/disconnected from the handset, if the stereo is connected/disconnected, the language selection of the voice alert, and the language that you have selected.

You may choose to change the language of the voice alert or even activate /inactivate this function. To change the language:

1. Make sure your headset is Off.
2. Press and hold the TALK button for 10 seconds until the indicator light flashes twice in blue rapidly.
3. Press the VOL+ button to select the language as below sequence:
English => Espanol => Français => inactive the function => English
4. Press the TALK button to choose the language that you prefer

Your headset will automatically switch off after the language is changed.

The BLUETREK Duo Stereo® Bluetooth® headset is equipped with SRS 3D SURROUND SOUND (SRS WOW HDTM) technology for greater audio experience. You can enjoy several musical effects by just a touch of a button.

To activate this feature:

- Ensure your headset is paired and connected with your mobile phone.
- Stream music (please refer to your mobile phone user manual for details). The music will then play with standard effect from your headset.
- When the music is playing from your BLUETREK Duo Stereo® Bluetooth® headset, press the VOL+ (for next effect) on your headset for approx. 2 seconds to change the musical effect as below sequence. You will then hear a beep when the effect is selected or the voice alert when it is activated.

Standard > Pop > Rock > Trubass > Jazz > Classic > Basic > Standard

Note:

- This feature only works with mobile phones that are equipped with A2DP profile.
- Every time when you restart your BLUETREK Duo Stereo® Bluetooth® headset, it returns to “Standard”.



is a trademark of SRS Labs, Inc.

SRS WOW HD technology is incorporated under license from SRS Labs, Inc.

BLUETREK DUO Stereo®

Bluetooth® wireless headset for mobile devices

Quick Start Guide

Guide de prise en main

Kurzbeschreibung

Guida rapida

Guía de inicio rápido

Beknopte startgids